Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº: *Certificate Nº:*	NCC 20.0107 U	Revisão/*issue* nº.: 0
Data de emissão inicial: *Initial issued date:*	**13/07/2020**	Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4 *Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4*
Data de validade: *Validity date:*	**13/07/2023**	
Solicitante: *Applicant:*	**A.B Controls and Technology, Inc.** 1813 Rotary Drive - Humble - TX 77338 - Estados Unidos	
Fabricante: *Manufacturer:*	**ABTECH LTD.** 199/201 Newhall Road, Lower Don Valley, Sheffield S9 2QJ, Reino Unido	
Produto: *Product:*	**Invólucro vazio SX**	
Marca Comercial: *Trademark*	N/A	
Tipo principal de proteção: *Main type of protection:*	**e, t**	
Marcação: *Marking:*	Ex eb IIC Gb Ex tb IIIC Db IP66	

Aprovado para emissão em conformidade com o regulamento e normas aplicáveis
Organismo de Certificação:
Approved for issue in conformity with rule and applicable standards
Certification body:

Digitally signed by WILSON MONTEIRO BONATO JUNIOR: 04261009803

Posição:
Position:

Wilson Bonato
Gerente Técnico
Technical Manager

Certificado emitido conforme requisitos da avaliação da conformidade de equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, anexo às Portarias Inmetro nº. 179 de 18 de maio de 2010, nº. 270 de 21 de junho de 2011 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012

Certificate issued in according to Brazilian requirements attached to INMETRO's Rule nº. 179 issued on May 18th, 2010, nº. 270 issued on May 21th, 2011 and nº. 89 issued on May 23th, 2012

1. Este certificado somente pode ser reproduzido com todas as folhas.
   This certificate may only be reproduced in full.
2. Este certificado não é transferível e é de propriedade do organismo emissor.
   This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. A situação e autenticidade deste certificado podem ser verificadas no website oficial do Inmetro.
   The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the website of the Inmetro.
4. Este certificado de conformidade foi emitido por um organismo de certificação acreditado pela Cgcre - Coordenação Geral de Acreditação.
   This certificate of conformity was issued by a certification body accredited by Cgcre.

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

NCC Certificações do Brasil Ltda.
Acreditação Cgcre n° 0034 (16/10/2003)
Av. Orosimbo Maia, nº 360, Campinas, SP, Brasil, CEP 13010-211
CNPJ nº 16.587.151/0001-28
www.ncc.com.br

Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº: *Certificate Nº:*	NCC 20.0107 U	Revisão/*issue* nº.: 0
Data de emissão inicial: *Initial issued date:*	**13/07/2020**	Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4 *Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4*
Unidades fabris adicionais: *Additional manufacturing locations:*	N/A	

Este certificado é emitido como uma verificação que amostras, representativas da linha de produção, foram avaliadas e ensaiadas e atenderam às normas relacionadas abaixo, e que o sistema de gestão da qualidade do fabricante, relativo aos produtos Ex cobertos por este certificado, foi avaliado e atendeu aos requisitos do Regulamento Inmetro. Este certificado é concedido sujeito às condições previstas no Regulamento Inmetro.

This certificate is issued as verification that samples, representative of production, were assessed and tested and found to comply with the standards listed below and that the manufacturer's quality management system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the Inmetro Regulation. This certificate is granted subject to the conditions as set out in Inmetro Rules.

NORMAS:

STANDARDS:

O produto e quaisquer variações aceitáveis para ele especificados na relação deste certificado e documentos mencionados atendem às seguintes normas:

The product and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with following standards:

ABNT NBR IEC 60079-0:2013 Versão corrigida em 2016	Atmosferas Explosivas – Parte 0: Equipamentos – Requisitos gerais.
ABNT NBR IEC 60079-7:2018	Atmosferas Explosivas – Parte 7: Proteção de equipamentos por segurança aumentada "e".
ABNT NBR IEC 60079-31:2014	Atmosferas Explosivas – Parte 31: Proteção de equipamentos contra ignição de poeira por invólucros "t".

As normas relacionadas não se referem aos equipamentos e componentes Ex certificados e utilizados na montagem completa.

Este certificado **não** indica conformidade com outros requisitos de segurança e desempenho elétrico além daqueles expressamente incluídos nas normas relacionadas acima.

The standards listed does not refer to the certified Ex equipment and components used in the whole assembly.

*This certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the standards above listed.*

RELATÓRIOS DE ENSAIO E AVALIAÇÃO:

TEST AND ASSESSMENT REPORTS:

Amostras do(s) produto(s) relacionado(s) passaram com sucesso nas avaliações e ensaios registrados em:

Samples of the product(s) listed have successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Relatório(s) de ensaio:

Test report(s):

GB/CML/ExTR15.0053/00 (CML - 07/2015) GB/CML/ExTR17.0045/00 (CML - 03/2017) GB/CML/ExTR17.0108/00 (CML - 06/2017)

Relatório de auditoria / Relatório de Avaliação da Qualidade:

Audit report / Quality Assessment Report:

Data da auditoria: 24 e 29/06/2020

Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº:
Certificate Nº:

NCC 20.0107 U

Revisão/*issue* nº.: 0

Data de emissão inicial:
Initial issued date:

13/07/2020

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4

DESCRIÇÃO:

DESCRIPTION:

Produtos e sistemas abrangidos por este certificado são como segue:

Products and systems covered by this certificate are as follows:

A linha de invólucros vazios SX é fabricada em aço, aço inoxidável ou latão, outras ligas de aço ou outras ligas de cobre e são fabricadas nos seguintes tamanhos padrão:

Tabela / *Table* 1 – Dimensões

Modelo SX	Comprimento (mm)	Largura (mm)	Profundidade (mm)	
			Mín.	Máx.
SX0	229	152	140	2000
SX0.5	274	184	140	2000
SX1	324	234	140	2000
SX1.5	306	306	140	2000
SX2	324	372	140	2000
SX3	448	372	140	2000
SX4	510	372	140	2000
SX5	510	510	140	2000
SX6	780	510	140	2000
SX7	950	650	140	2000
SX8	1250	800	140	2000
SX225	2000	2000	140	2000
SX45	114	114	51 (Nominal)	
SX64	152	102	63 (Nominal)	
SX66	152	152	102 (Nominal)	

Os invólucros também podem ser fabricados em tamanhos não especificados na tabela acima. Isso pressupõe que qualquer dimensão fornecida não seja maior que a respectiva dimensão do invólucro maior ou menor que a respectiva dimensão do invólucro menor.

A tampa pode ser articulada e placas de prensa-cabos podem ser fornecidas na base, na parte superior, nos lados ou na parte traseira do invólucro. As entradas de cabos podem ser fornecidas através das placas de prensa-cabos ou nas paredes da caixa. Além disso, os ressaltos rosqueados podem ser fornecidos soldados.

Um pino terra externo e um interno opcional é fornecido em todos os invólucros (tamanho mínimo M6) e as gaxetas são fabricadas com fita de borracha de silicone de ou borracha de silicone sólida.

Opcionalmente, os compartimentos podem ser fornecidos com uma janela de vidro ou pintados.

Código de Barras (GTIN):

N/A

CONDIÇÕES DE CERTIFICAÇÃO:

CONDITIONS OF CERTIFICATION:

Este certificado é válido apenas para o produto de modelo idêntico ao produto efetivamente ensaiado. Quaisquer modificações no projeto, bem como a utilização de componentes e/ou materiais diferentes daqueles definidos pela documentação descritiva do produto, sem a prévia autorização da NCC, invalidarão este certificado.

Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº:
Certificate Nº:

NCC 20.0107 U

Revisão/*issue* nº.: 0

Data de emissão inicial:
Initial issued date:

13/07/2020

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4

This certificate is valid only for the model of product identical to effectively tested. Any changes in the project, and the use of components and / or materials different from those defined by the descriptive documentation of the product, without the prior permission of the NCC, will invalidate this certificate.

O usuário tem responsabilidade de assegurar que o produto será instalado/utilizado em atendimento às instruções do fabricante e às normas pertinentes em instalações elétricas em atmosferas explosivas.

The user is responsible for ensuring that the product must be installed / used according the manufacturer's instructions and the relevant standards in electrical installations in explosive atmospheres.

As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com recomendações do fabricante.

The installation activities, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and manufacturer's recommendations.

Por se tratar de um processo de certificação cujo solicitante não é estabelecido legalmente no Brasil, o usuário deverá atender ao item 10.1 da Portaria Inmetro nº 179 de 18 de maio de 2010, e o fabricante é responsável pelo atendimento ao item 7 desta mesma Portaria aplicável.

This certification process is related to applicant who is not legally established in Brazil, the user must comply with item 10.1 of Inmetro Regulation No. 179 (May 18th,2010), and the manufacturer is responsible for compliance with item 7 of this same applicable Regulation.

Relação de limitações:

Schedule of limitations:

Todos os dispositivos de entrada a serem utilizados devem estar certificados no âmbito do SBAC.

As seguintes peças usadas na construção têm as faixas de temperatura máxima de operação listadas abaixo e não devem ser excedidas:

Tabela / *Table* 2 – Faixas de temperatura de operação

Item	Faixa de temperatura de operação	
	Mínimo	Máximo
Gaxeta de fita de silicone	-60 ºC	180 ºC
Borracha de silicone sólido	-60 ºC	180 ºC
Janela de vidro	-60 ºC	180 ºC

DOCUMENTAÇÃO CONTROLADA, DESCRITIVA DO PRODUTO (CONFIDENCIAL):

DESCRIPTIVE CONTROLLED DOCUMENTS OF THE PRODUCT (CONFIDENTIAL):

Tabela / *Table* 3 – Documentação descritiva

Identificação *Identification*	**Revisão** *Issue*	**Identificação** *Identification*	**Revisão** *Issue*	**Identificação** *Identification*	**Revisão** *Issue*
ABT28780	B	ABT28781	C	SX IOM (Portuguese) Component	001
ABT-0713409	C	ABT-0719029	B	ABT-0719032	B

REGISTRO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE TÉCNICA E DETALHES DE REVISÕES DO CERTIFICADO:

TECHNICAL CONFORMITY ASSESSMENT REGISTER AND DETAILS OF CERTIFICATE ISSUES:

Tabela / *Table* 4 – Histórico do certificado

Revisão *Revision*	**Data de revisão** *Revision date*	**Certificado** *Certificate*	**Descrição** *Description*	**Processo** *Process*	**BPM**
0	13/07/2020	NCC 20.0107 U	Emissão inicial	60005/20.1	629712